

## 600363-2026 - Konkurss

**Vācija – Elektrības sadales un kontroles ierīces – Fremdeinspeisung in den Betriebshöfen - Herstellung und Lieferung von 20 Fremdeinspeisungsschränken**

**OJ S 168/2026 01/09/2026**

**Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums**  
**Piegādes**

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH (VGF)

E-pasts: [vergabestelle@vgf-ffm.de](mailto:vergabestelle@vgf-ffm.de)

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē reģionālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzēja darbības joma: Pilsētas dzelzceļa, tramvaju, trolejbusu vai autobusu pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Fremdeinspeisung in den Betriebshöfen - Herstellung und Lieferung von 20 Fremdeinspeisungsschränken

Apraksts: Für die Betriebswerkstätten der VGF werden neue Fremdeinspeisungsschränke benötigt. Der Auftragnehmer soll diese Schränke nach der Beigefügten Werks und Montageplanung betriebsfertig bauen. Gegebenenfalls muss der Auftragnehmer Anpassungen in der Werks und Montageplanung vornehmen. Die Anlagen 1–5 enthalten vertrauliche Informationen und werden daher nicht uneingeschränkt elektronisch bereitgestellt. Der Zugriff auf diese Vergabeunterlagen wird den interessierten Unternehmen nach Einreichung einer unterzeichneten Vertraulichkeitserklärung über die Bieterkommunikation der eVergabe gewährt. Nach Prüfung der Erklärung werden die Unterlagen zur Verfügung gestellt. Folgende Anlagen sind vertraulich: Anlage 1 Stromlaufpläne\_Fremdeinspeisung Anlage 2 Stückliste\_Fremdeinspeisung\_VGF Anlage 3 Konstruktion-Innen-VGF Anlage 4 Konstruktion-Außen-VGF Anlage 5 Kabelkatalog\_NT34.1

Procedūras identifikators: 2858594c-f011-458d-a2ed-401d78c8bdc2

Iekšējais identifikators: VGF-EU 196/26

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 31200000 Elektrības sadales un kontroles ierīces

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Frankfurt am Main

Pasta indekss: 60311

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Valsts: Vācija

##### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1,00 EUR

#### **2.1.4. Vispārīga informācija**

##### **Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/25/ES  
sektvo -

#### **2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Gemäß § 123, 124  
GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## **5. Daļa**

---

### **5.1. Daļa: LOT-0001**

Nosaukums: Fremdeinspeisung in den Betriebshöfen - Herstellung und Lieferung von 20  
Fremdeinspeisungsschränken

Apraksts: Für die Betriebswerkstätten der VGF werden neue Fremdeinspeisungsschränke  
benötigt. Der Auftragnehmer soll diese Schränke nach der Beigefügten Werks und  
Montageplanung betriebsfertig bauen. Gegebenenfalls muss der Auftragnehmer Anpassungen  
in der Werks und Montageplanung vornehmen. Die Anlagen 1–5 enthalten vertrauliche  
Informationen und werden daher nicht uneingeschränkt elektronisch bereitgestellt. Der Zugriff  
auf diese Vergabeunterlagen wird den interessierten Unternehmen nach Einreichung einer  
unterzeichneten Vertraulichkeitserklärung über die Bieterkommunikation der eVergabe  
gewährt. Nach Prüfung der Erklärung werden die Unterlagen zur Verfügung gestellt. Folgende  
Anlagen sind vertraulich: Anlage 1 Stromlaufpläne\_Fremdeinspeisung Anlage 2  
Stückliste\_Fremdeinspeisung\_VGF Anlage 3 Konstruktion-Innen-VGF Anlage 4 Konstruktion-  
Außen-VGF Anlage 5 Kabelkatalog\_NT34.1

Iekšējais identifikators: d74d1acf-a2cd-453b-97f2-c17ac61bffc2

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 31200000 Elektrības sadales un kontroles ierīces

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Frankfurt am Main

Pasta indekss: 60311

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Valsts: Vācija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 23/11/2026

Ilguma beigu datums: 31/12/2027

#### **5.1.4. Pārjaunojums**

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

Papildu informācija: Die Anlagen 1–5 enthalten vertrauliche Informationen und werden daher nicht uneingeschränkt elektronisch bereitgestellt. Der Zugriff auf diese Vergabeunterlagen wird den interessierten Unternehmen nach Einreichung einer unterzeichneten Vertraulichkeitserklärung über die Bieterkommunikation der eVergabe gewährt. Nach Prüfung der Erklärung werden die Unterlagen zur Verfügung gestellt. Folgende Anlagen sind vertraulich: Anlage 1 Stromlaufpläne\_Fremdeinspeisung Anlage 2 Stückliste\_Fremdeinspeisung\_VGF Anlage 3 Konstruktion-Innen-VGF Anlage 4 Konstruktion-Außen-VGF Anlage 5 Kabelkatalog\_NT34.1 Der Bieter weist seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit (Eignung) gemäß §§ 45, 46 SektVO, §§ 42 ff. VgV nach. Nachzuweisen sind nachfolgende Kriterien, wobei die Art der Nachweiserbringung in den Vergabeunterlagen angegeben wird. Regelmäßig werden Formblätter vorgegeben.

Zuverlässigkeit §§ 123, 124 GWB Eintragung im Handelsregister, soweit das Unternehmen eintragungspflichtig ist Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz, § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz und § 19 Mindestlohngesetz

Zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit: Erbringung von mit der ausgeschriebenen Maßnahme vergleichbaren Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren Die Eignung setzt dabei mindestens Folgendes voraus: Vorlage drei geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungen der in den letzten höchstens fünf Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen. Zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit: Angabe des Gesamtumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Die Eignung setzt dabei mindestens Folgendes voraus: Erbringung eines Mindestjahresumsatzes von 1.000.000 Euro pro Jahr im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Maßnahme Eigenerklärung zur Akzeptanz von Ausführungsbedingungen zur Versicherungspflicht und Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) Verpflichtungs- und Eigenerklärung zu unternehmerischen Sorgfaltspflichten in Lieferketten unter Berücksichtigung der Vorgaben des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes (LkSG) Eigenerklärung zur Einhaltung der Sanktionen gegen Russland - EU Allgemeine Vertraulichkeitserklärung zum Vergabeverfahren der Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH Beim Einsatz von Nachunternehmern hat der Bieter ein Verzeichnis über deren Leistungen (Art und Umfang) mit dem Angebot einzureichen (HVA-L Vorlage Unterauftragnehmer-Nachunternehmerleistungen) Bietergemeinschaften (BIGE) sind zugelassen: die Nachweise der technischen Leistungs-fähigkeit (Fachkunde) müssen von dem Partner der BIGE vorgelegt werden, der das jeweilige Gewerk später ausführt. Die Nachweise zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit und zur Zuverlässigkeit sind von jedem Mitglied individuell vorzulegen. Der Nachweis der Eignungskriterien kann – soweit darin enthalten – durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in eine allgemein zugängliche Präqualifizierungsdatenbank (amtliches Verzeichnis) für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ, HPQR) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl ist beim Einsatz von Nachunternehmen der o.g. Nachweis der Eignung auch für die vorgesehenen Nachunternehmen wie beschrieben zu führen. Bei offenen Verfahren und öffentlichen Ausschreibungen behält sich der öffentliche Auftraggeber vor, vor Zuschlagserteilung den Bieter und die Nachunternehmer, an die er den Auftrag vergeben will und die bislang nur eine Eigenerklärung als vorläufigen Nachweis vorgelegt haben oder auf hinterlegte Angaben im Präqualifikationsverzeichnis verwiesen haben, aufzufordern, die einschlägigen Nachweise unverzüglich zur Prüfung beizubringen.

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām piegādēm

Atlases kritērija apraksts: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/301a75b3-ce0c-4149-b532-ed5cf99dbfcb/suitabilitycriteria>

### 5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: Preis

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērum (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ca11d11c-4967-4f11-adea-0bbfcd7557d0>

### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ca11d11c-4967-4f11-adea-0bbfcd7557d0>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 59 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische und berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so muss er die dafür vorgesehenen Teilleistungen /Kapazitäten in seinem Angebot benennen. Der Bieter hat auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle zu einem von ihr bestimmten Zeitpunkt nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen und diese

Unternehmen geeignet sind. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Zahlungsbedingung: Skonto zugelassen, Zahlbarmachung innerhalb von 14 Tagen, innerhalb von 30 Tagen netto.

#### **5.1.15. Paņēmiens**

##### **Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

##### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### **5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

## **8. Organizācijas**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH (VGF)

Reģistrācijas numurs: 1698af6e-a096-45d4-a96e-39c0accd6b60

Departaments: Einkauf & Materialwirtschaft

Pasta adrese: Kurt-Schumacher-Str. 8

Pilsēta: Frankfurt am Main

Pasta indekss: 60311

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Einkauf & Materialwirtschaft

E-pasts: [vergabestelle@vgf-ffm.de](mailto:vergabestelle@vgf-ffm.de)

Tālrunis: +49 6921323300

Interneta adrese: <https://www.vgf-ffm.de/>

Pircēja profils: <https://www.vgf-ffm.de/>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

**8.1. ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Reģistrācijas numurs: 56e7b770-8c1a-47f2-a7dd-154332993450

Pasta adrese: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Pilsēta: Darmstadt

Pasta indekss: 64283

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Tālrunis: +49 6151126603

Fakss: +49 6151125816

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

**8.1. ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH

Reģistrācijas numurs: 73662234-4e4b-4c2d-87ae-503330ee0516

Departaments: Einkauf & Materialwirtschaft

Pasta adrese: Kurt-Schumacher-Straße 8

Pilsēta: Frankfurt am Main

Pasta indekss: 60311

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Einkauf & Materialwirtschaft

E-pasts: [vergabestelle@vgf-ffm.de](mailto:vergabestelle@vgf-ffm.de)

Tālrunis: +49 6921323300

Interneta adrese: <https://www.vgf-ffm.de/>

**Šīs organizācijas lomas:**

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

**8.1. ORG-0004**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas  
:  
a4eb2471-fddb-4874-88a3-7d0c87e48100-01  
Galvenais izmaiņu iemesls  
:  
Pircēja kļūdas izlabošana

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: b077101b-492b-4878-b2a0-4735aa3e2a4c - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 17  
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 31/08/2026 13:46:08 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 600363-2026  
OV S sērijas izdevuma numurs: 168/2026  
Publicēšanas datums: 01/09/2026